Contents

Introduction — 1
  “a real epistle of straw” — 15
  Scopus of this Book — 21

1 The Pastoral Beginnings of James in the Lutheran Church — 28
  Althamer’s 1527 Annotations: “The best we could do with the Epistle of James.” — 28
  Althamer’s 1533 Commentary on James: A Representative of Wittenberg’s Pastoral Exegesis — 34
  Althamer’s Exegesis of James 1:1–15 — 36
  Althamer’s Translation and Exegesis of James 1:16–27 and Their Influence — 41
  Chapter Summary and Outlook — 52

2 Luther’s Pastoral Exegesis of James — 54
  First-century Palestine and Sixteenth-century Germany — 57
  The Ecclesial Setting of the Sermons — 60
  Luther’s James: The Reformer’s Isagogical Reflections on the Text — 64
  An Analysis of Luther’s Sermons on James 1:16–27 (1535–1539) — 67
  James 1:17–18: A Christological Hermeneutic — 68
  James 1:17: Worldly Pleasures Below or the Good and Perfect Gifts from Above? — 69
  James 1:18: Word of Truth, First Fruits, and the Restoration of the Imago Dei — 77
  James 1:22: Being a Doer of the Word — 86
  James 1:23–24: The Law of Liberty and Its Reflection — 87
  Summary of Luther’s Preaching on James — 88

3 James 1:16–27 in the Lutheran Postil Tradition from Anton Corvin to Simon Pauli — 90
  Introduction to the Lutheran Postils — 90
  The Postil Imperative — 92
  A New Wave of Lutheran Postils — 94
  Simon Pauli’s Apology for the Loci Method — 96
VIII — Contents

Anton Corvin (1501–1553) — 99
  Cantate: James 1:16 – 21 — 100
  Rogate: James 1:22 – 27 — 103
Johann Spangenberg (1484–1550) — 105
  Luther’s Preface to Spangenberg’s Postils — 106
  Cantate: James 1:16 – 21 — 107
  Rogate: James 1:22 – 27 — 110
Lucas Lossius (1508–1582) — 112
  Cantate: James 1:16 – 27 — 113
  Rogate: James 1:22 – 27 — 116
David Chytraeus (1530–1600) — 119
  Cantate: James 1:16 – 27 — 119
  Rogate: James 1:22 – 27 — 120
Simon Pauli (1531–1591) — 125
  Cantate: James 1:13 – 21 — 128
  Rogate: James 1:22 – 27 — 135
Chapter Summary — 139

4 James 1:16 – 27 from Simon Musaeus to Lutheran Orthodoxy
  Preaching — 141
    Simon Musaeus (1521–1576) — 141
      Cantate: James 1:16 – 21 — 148
      Rogate: James 1:22 – 27 — 152
    Siegfried Sack (1527–1596) — 157
      Cantate: James 1:16 – 21 — 157
      Rogate: James 1:22 – 27 — 162
James in the Age of Lutheran Orthodoxy — 171
  Preaching James in the Seventeenth Century — 173
    Balthasar Kerner (1582–1633) — 174
    Hartmann Creide (1606–1656) — 182
    Concluding Remarks — 188

  Summary Theses — 189

Appendix: Annotated English Translations of Luther’s Five Sermons on James (1535–1539) — 197
  Cantate Sunday: A Sermon by Dr. Martin Luther on James 1:16 – 21
    (14 May 1536) — 197
  Cantate Sunday: A Sermon on James 1:16 – 21 by Dr. Martin Luther
    (29 April 1537) — 206
Cantate Sunday: A Sermon on James 1:16–21 by Dr. Martin Luther
(4 May 1539) — 211
Rogate Sunday: A Sermon on James 1:21–27 by Dr. Martin Luther
(2 May 1535) — 217
Rogate Sunday: A Sermon on James 1:21–27 by Dr. Martin Luther
(11 May 1539) — 222

Bibliography — 231
  Abbreviated Sources — 231
  Primary Sources — 231
  Secondary Literature — 235

Index of Persons — 241

Index of Subjects — 243

Biblical Citations — 249